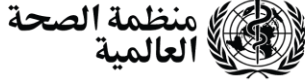
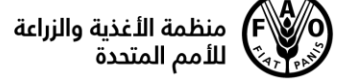


# هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة  
العالمية



منظمة الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org  
البند 6 من جدول الأعمال

CX/EXEC 23/84/8

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

اللجنة التنفيذية التابعة لهيئة الدستور الغذائي

الجلسة الرابعة والثمانون

المركز الدولي للمؤتمرات، جنيف، سويسرا

الفترة من 10-14 تموز/ يوليو 2023

المواصفات الإقليمية - تحديات تطبيق معايير المواصفات الإقليمية في سياق الاحتياجات الإقليمية الحالية

(تم اعداد هذه الورقة من قبل أمانة هيئة الدستور الغذائي)

## 1. مقدمة

- 1.1 إن أحد الاختصاصات للجان التنسيق الإقليمية المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية هو: "وضع مواصفات إقليمية للمنتجات الغذائية التي يتم التعامل بها بشكل حصري أو شبه حصري في التجارة البينية"<sup>1</sup>.
- 1.2 تقوم لجان التنسيق الإقليمية المختلفة بهذا الأمر بدرجات مختلفة:

- في السنوات الأخيرة، لم تقم لجنة التنسيق لهيئة الدستور الغذائي في أوروبا ولجنة التنسيق في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي<sup>2</sup> بوضع مواصفات إقليمية، بل كان تركيزها على النقاشات والمشاركة في تطوير مواصفات دولية من منظور منطقتيهما.
- تم اعتماد أول مواصفة إقليمية وضعتها لجنة التنسيق لهيئة الدستور الغذائي في أمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ في عام 2020<sup>3</sup>.
- كانت اللجان التنسيقية لأفريقيا، وآسيا، والشرق الأدنى نشطة في وضع المواصفات الإقليمية، وكانت إما قد أنهت للتو العمل على المواصفات الإقليمية أو كان العمل على وضع المواصفات في جداول أعمالها جارياً.

1.3 سلطت النقاشات في الجلسات الأخيرة لكل من اللجنة التنسيقية لآسيا واللجنة التنسيقية لأفريقيا حول مقترحات العمل الجديدة للمواصفات الإقليمية الضوء على بعض التحديات التي تواجهها لجان التنسيق الإقليمية عند النظر في مثل هذه المقترحات الخاصة بالمواصفات الإقليمية الجديدة والتي تشمل:

- تحديد ما إذا كانت تستوفي المعايير الخاصة بالمواصفات الإقليمية (على سبيل المثال، يتم التجارة بها في الغالب داخل المنطقة)؛
- ما إذا كانت ينبغي بالأحرى تطويرها في لجنة عالمية بسبب طبيعتها؛ و
- تحديد نطاقها.

1.4 وافقت الجلسة 22 للجنة التنسيقية لآسيا، مع الإشارة إلى المخاوف التي أثارها بعض الأعضاء، وكذلك الرغبة في وضع مواصفات إقليمية للمنتجات المصنعة التي تزداد شعبية، على السعي للحصول على التوجيه من اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي بشأن<sup>4</sup>:

- كيفية التعامل مع مقترحات العمل الجديدة، للمنتجات المصنعة (وغالبا الجاهزة للأكل) التي يتم إنتاجها بشكل رئيسي في المنطقة والتجارة بها على الصعيد العالمي والتي لا توجد لها لجنة سلعية نشطة مناسبة؛ و
- ما إذا كانت هناك حاجة إلى وضع مواصفات لهذه المنتجات المصنعة بشكل فردي أو اتباع نهج أفقي أو جماعي مع مراعاة التطورات السريعة في تقنيات معالجة الأغذية.

1 دليل الإجراءات، القسم 5.

2 لم توافق الدورة 45 لهيئة الدستور الغذائي على اقتراح العمل الجديد لوضع مواصفات عالمية لفاكهة كاستيلا لولو (*Castilla lulo*) بسبب الحجم المحدود للتجارة الدولية بها، ومع ذلك وافقت الدورة على عمل جديد لوضع مواصفة إقليمية على تخصص فاكهة كاستيلا لولو تندرج تحت لجنة التنسيق لهيئة الدستور الغذائي في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. REP20/ CAC، الفقرة 63.

3 REP20/ CAC، الفقرة 50.

4 REP23/ ASIA، الفقرة 115.

1.5 من الجوانب الأخرى التي يجب مراعاتها هو ما إذا كانت هناك حاجة لوضع مواصفات لهذه المنتجات على الإطلاق، خاصة إذا لم تكن هناك قضايا مهمة بما فيه الكفاية تتعلق بالممارسات العادلة في تجارة الأغذية التي يمكن معالجة سلامتها بشكل مناسب من خلال المواصفات العامة لهيئة الدستور الغذائي.

1.6 تهدف هذه الوثيقة إلى توضيح بعض التحديات التي تواجهها لجان التنسيق الإقليمية عندما يتعلق الأمر باقتراح ووضع مواصفات إقليمية من أجل تزويد اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي بأساس لتقديم المشورة المطلوبة ومناقشة كيفية تنفيذ مهمتها بما يتماشى مع دليل الإجراءات هيئة الدستور الغذائي الذي ينص على ما يلي: "في حال وجود إنتاج كبير وتجارة رائجة لسلعة إقليمية في بلدان خارج المنطقة، ينبغي على اللجنة التنفيذية أن توصي لجنة السلع المعنية بالنظر في وضع مواصفة عالمية مع إيلاء مراعاة خاصة لبرنامج عملها".

## 2 نصوص هيئة الدستور الغذائي التي أعدتها اللجان التنسيقية - معضلة المواصفات الإقليمية أو الدولية

2.1 تميل نصوص هيئة الدستور الغذائي التي تضعها لجان التنسيق الإقليمية إلى أن تكون في الغالب مواصفات سلعية (انظر الملحق 1).

2.2 تتضمن النصوص الأخرى مبادئ توجيهية للأطعمة التي تُباع في الشوارع (اللجنة التنسيقية لأفريقيا، واللجنة التنسيقية لآسيا، واللجنة التنسيقية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، واللجنة التنسيقية للشرق الأدنى) والمبادئ التوجيهية لوضع تشريع متناسق لسلامة الأغذية للمنطقة التابعة للجنة التنسيقية لأفريقيا التي تم إصدارها مؤخرًا. ووضعت كل من اللجان التنسيقية لأفريقيا، وآسيا، والشرق الأدنى إرشادات لجهات الاتصال الخاصة بهيئة الدستور الغذائي واللجان الوطنية للهيئة.

2.3 تشير معايير تحديد أولويات عمل هيئة الدستور الغذائي، وخاصة المبادئ التوجيهية للتنفيذ الخاصة بها<sup>5</sup> بشكل خاص إلى اختصاصات اللجان التنسيقية، والتي تنص على أنها "تضع مواصفات إقليمية للمنتجات الغذائية التي يتم التعامل بها بشكل حصري أو شبه حصري في التجارة البينية"، مع إبراز وجوب تقديم اللجنة التنسيقية دليلاً موضوعياً موثقاً جيداً على وجود تجارة كبيرة داخل المنطقة، وأنه لا توجد تجارة كبيرة بين المناطق الأخرى أو داخلها.

2.4 تشير لجان التنسيق أنه في بيئة التجارة الدولية الحالية، حتى لو كانت سلعة ما منتجة في الغالب في منطقة واحدة، فإنه يتم التجارة بها في كثير من الحالات على الصعيد العالمي كما هو موضح في البنود التالية:

- اقتراح العمل الجديد للأرز المطبوخ في الجلسة 22 للجنة التنسيقية لآسيا<sup>7</sup>.
- في النقاشات الأولية للمواصفة الإقليمية للحوم المجففة (اللجنة التنسيقية لأفريقيا) التي تم اعتمادها مؤخرًا، أعرب الأعضاء من خارج المنطقة عن قلقهم بشأن تقديم النص كمواصفة إقليمية، حيث يتم تداول منتجات اللحوم المجففة دولياً. كما أعربوا عن اهتمامهم القوي بالمساهمة في العمل الذي تقوده اللجنة التنسيقية لأفريقيا لتسهيل التحويل اللاحق المحتمل إلى مواصفة دولية<sup>8</sup>.
- نقاشات حول العمل الجديد بشأن مواصفة إقليمية للدومبلينغ (dumpling) المجمدة السريعة التي اقترحتها الجلسة 21 للجنة التنسيقية لآسيا (2019). وأشارت اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي في الاستعراض النقدي إلى أن المنتجات التي لها نفس التعريف قد تم إنتاجها والتجارة بها خارج منطقة آسيا<sup>9</sup> وأوصت اللجنة التنسيقية لآسيا بأن المنتجات التي سيتم تغطيتها يجب أن تكون خاصة بالمنطقة ويتم التجارة بها بشكل كبير فيها. ووافقت الدورة 43 لهيئة الدستور الغذائي على مقترح العمل الجديد مشيرة إلى أنه على النحو الموصى به من قبل الجلسة 79 للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي، يجب أن تكون المنتجات التي سيتم تغطيتها خاصة بالمنطقة ويتم التجارة بها بشكل كبير فيها.

2.5 على الرغم من الإشارة إلى القضية ومناقشتها في كل من لجان التنسيق الإقليمية وفي اللجنة التنفيذية ذات الصلة، إلا أنه قد تم الاتفاق أخيراً على كيفية العمل الجديد في جميع الحالات.

2.6 كما تم تقديم التجارة العالمية في المنتجات الإقليمية كمبرر لـ "تحويل" المواصفات الإقليمية إلى مواصفات دولية التي تم اعتبارها جزءاً من المراجعة النقدية التي أجرتها اللجنة التنفيذية (صلصة الكوجوكان والفلفل الحار<sup>10</sup>؛ ومنتجات الجيسنغ<sup>11</sup>). وفي هذا السياق، تجدر الإشارة إلى أن "تحويل" المواصفات الإقليمية وفقاً لإجراءات هيئة الدستور الغذائي يتبع نفس عملية وضع مواصفة جديدة (وثيقة المشروع، إجراء من 5 أو 8 خطوات).

2.7 باختصار، تكمن المعضلة في أنه نظراً للطبيعة العالمية لتجارة الأغذية، لا يوجد اليوم سوى عدد قليل من المواقف التي يتم فيها التجارة بالمنتج داخل المنطقة بشكل حصري (تقريباً). وفي الوقت نفسه، مع تركيز عمل هيئة الدستور الغذائي على القضايا العامة/

<sup>5</sup> دليل الإجراءات، القسم 2، الجزء 7.

<sup>6</sup> دليل الإجراءات، القسم 5.

<sup>7</sup> ASIA22/CRD5

<sup>8</sup> REP20/CAC، الفقرات من 38-43.

<sup>9</sup> REP20/EXEC2، الفقرات بين 20-22.

<sup>10</sup> CX/EXEC 17/73/2 Add.2 App 1

<sup>11</sup> REP13/PFV

الأفقية وسلامة الأغذية، غالبا لا توجد لجنة (نشطة) واضحة للقيام بأعمال وضع المواصفات للعديد من هذه المنتجات، والتي غالبا ما تكون مصنعة بطبيعتها.

### 3 كيف تقيم هيئة الدستور الغذائي الحاجة إلى مواصفة جديد؟ ما هي البدائل لوضع المواصفة؟

#### 3.1 إجراءات هيئة الدستور الغذائي

3.1.1 يوجد في دليل الإجراءات معايير لتحديد أولويات العمل وكذلك مبادئ توجيهية لتطبيق هذه المعايير. ويجب أن يتيح تطبيق هذه المعايير من حيث المبدأ اتخاذ قرار واضح بشأن أي مقترح عمل. كما أنه من اختصاص الهيئة تحديد المجال الذي يمكن فيه إجراء العمل الجديد المتفق عليه.<sup>12</sup> ويُشير دليل الإجراءات أيضا إلى أن المراجعة النقدية تتضمن "تحديد الاحتياجات الخاصة بوضع المواصفات للبلدان النامية" والتي يمكن أن تضيف بعض التعقيد عند تطبيق المعايير. وبالتالي، على الرغم من الإجراءات المتاحة، إلا أن هناك تحديات تواجه اللجان على النحو المبين أعلاه والتي يسعى الأعضاء للعمل عليها، مع الإشارة إلى أن هيئة الدستور الغذائي هي منظمة يقوم الأعضاء بقيادتها.

#### 3.2 هل معايير تحديد أولويات عمل هيئة الدستور الغذائي مناسبة للأغذية المصنعة وهل يتم تطبيقها بالكامل؟

3.2.1 إن التقييم الشامل في ضوء معايير أولويات العمل يساعد على ضمان أن العمل مطلوب. وهذا يتطلب ورقة للنقاش يتم عرضها بشكل جيد وكذلك وثيقة للمشروع.

3.2.2 التحديد الواضح للقضايا التي تنشأ من الافتقار إلى وجود مواصفة مثل هذه، على سبيل المثال، تنوع التشريعات الوطنية وما ينتج عنها من عوائق أمام الحاجة الدولية.

3.2.3 طلبت الجلسة الثالثة والثمانون للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي<sup>13</sup> من أمانة الهيئة أن تجمع كل المعلومات المتعلقة بمقترحات العمل الجديدة حتى تساعد مثل هذه الإرشادات في تقديم مقترحات عمل مطورة بشكل جيد في المستقبل.

3.2.4 إمكانية التوحيد القياسي هو اعتبار مهم للأغذية المصنعة. ويحتاج هذا إلى النظر في عوامل الجودة المهمة لتعريف المنتج وخصائص السلعة. وقد يكون هذا أمرا صعبا مع المنتجات متعددة المكونات.

3.3 هل يمكن حل المشكلة من خلال التطبيق المناسب للمواصفات والتوجيهات الأفقية الحالية؟ وهل هناك اعتبار مناسب لهذه الحقيقة عند اقتراح وضع مواصفات جديدة؟

3.3.1 هناك العديد من الجوانب ذات الصلة بالمنتج والتي تم تناولها بالفعل من خلال المعايير الأفقية/ المبادئ التوجيهية/ مدونات الممارسة أو مواصفة قائمة لسلعة ما.

3.3.2 يتم تناول العديد من جوانب سلامة الأغذية في المواصفات السلعية من خلال الإحالة المرجعية إلى نصوص هيئة الدستور الغذائي الأفقية ذات الصلة، على سبيل المثال المبادئ العامة لتنظافة الأغذية (CXC1-1969) والمواصفة العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف (CXS 193-1995). نظرا لأن هذه النصوص ذات صلة بجميع الأغذية، فإن مواصفة السلعة ليست ضرورية لضمان تطبيق هذه المواصفات على تلك السلعة المحددة. وفي حالة وجود سلعة لمنتج مُصنَّع، قد يوجد بالفعل مواصفة للسلعة الخام والذي قد يوفر أيضا معلومات كافية عن جوانب أخرى.

3.3.3 قد يكون هناك حاجة للتطرق لاستخدام المواد المضافة للأغذية بالنسبة إلى منتج محدد تمت مُعالجته. ويمكن التعامل مع ذلك في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية (CXS192-1995) وليس في مواصفة سلعية جديدة. ويمكن إجراء العمل على تحديد المواد المضافة إلى الأغذية المبررة من الناحية التكنولوجية ضمن لجان التنسيق الإقليمية التي تعمل على تسليم ذلك في بعد إلى لجنة هيئة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية لإدراجها في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية. تتعامل لجنة هيئة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية وبنشاط مع مسألة منع الاختلاف بين أحكام المواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية والمواصفات السلعية. وكجزء من هذا الجهد، تستكشف اللجنة إجراءات مختلفة، بما في ذلك مراجعة محتملة في دليل الإجراءات.

3.3.4 بينما تتطلب مقترحات العمل الجديد معلومات عن وجود معايير أخرى ذات صلة، فإنه نادرا ما يكون هناك دراسة متعمقة لكيفية تطبيق هذه النصوص فعليا للمنتج الذي يتم اقتراح المواصفة الجديدة من أجله. ونظرا لأنه غالبا ما يتم إدراجها بشكل بسيط، فقد تكون الخطوة الأولى هي إعداد وثيقة حول قابلية تطبيق نصوص هيئة الدستور الغذائي الحالية على المنتج المحدد محل الاهتمام. ومن شأن هذه الوثيقة أن تعمل على:

- تسهيل استخدام نصوص هيئة الدستور الغذائي من خلال عرض كيف يمكن تطبيقها على منتج معين.
- العمل بمثابة جهة تحليل للفجوات لتبسيط الضوء على ما هو مفقود بالفعل من هيئة الدستور الغذائي عندما يتعلق الأمر بهذا المنتج وأين يتم استهداف عملية وضع المواصفات على النحو الأمثل. فعلى سبيل المثال، قد تكون هناك حاجة إلى التوحيد القياسي فيما يتعلق بالمواد المضافة إلى الأغذية أو حتى العملية التي يتم من خلالها إنتاجها، ويتم ضمان السلامة بدلا من السلعة نفسها.

<sup>12</sup> دليل الإجراءات، القسم 2، الجزء 7.

<sup>13</sup> REP22/EXEC2، الفقرة 18iii.

#### 3.4 مثال: اللجنة التنسيقية لهيئة الدستور الغذائي لأفريقيا - السمك المُدخَّن

نظرت الجلسة الأخيرة للجنة التنسيقية لأفريقيا في اقتراح لموصفة لنوع معين من الأسماك المدخنة التي يتم انتاجها في المنطقة. وبينما وافقت اللجنة على الحاجة إلى مزيد من العمل بشأن هذه القضية، نظرا لأن هيئة الدستور الغذائي لديها بالفعل موصفة للأسماك المدخنة، فإن هذا مثال على المجال الذي قد يكون فيه هذا النهج مفيدا وفعالاً في تزويد الأعضاء بالإرشادات اللازمة لتجنب الشروع في وضع موصفة جديدة قد لا تكون هناك حاجة إليها.

#### 3.5 هل الصيغة الحالية لموصفات السلع مناسب للأغذية المصنعة؟

3.5.1 هناك تحديات تواجه تطبيق صيغة موصفات السلع على بعض الأطعمة المصنعة. فعلى سبيل المثال، غالبا ما تكون معايير الجودة غير واضحة، كما قد يكون من الصعب تحديد طرق التحليل ذات الصلة بمعايير الجودة هذه، مما يعني أنه قد تكون هناك فجوات في الموصفة تقلل من جودته وبالتالي جودة الدستور الغذائي. إن الاحكام المتعلقة بالسلامة في معظمها هي ببساطة إشارات مرجعية للموضوع العام أو نصوص هيئة الدستور الغذائي الأفقية، الأمر الذي يسلب الضوء على الحاجة إلى التفكير بعناية بشأن الموصفات المطلوبة.

#### 3.6 مدى التعقيد في تعريف المنتج

3.6.1 تتطلب جميع موصفات السلع تعريفا للمنتج. وكلما زاد عدد المكونات التي يتألف منها المنتج، زادت صعوبة وضع تعريف لها والذي غالبا ما يتضح أنه عالي المستوى وعمام. على سبيل المثال، حددت الجلسة 22 للجنة التنسيقية لآسيا في مناقشة مقترح عمل جديد لوضع موصفة إقليمية للحلويات التقليدية، الحاجة إلى مزيد من التفصيل فيما ستغطيه الموصفة<sup>14</sup>. فكلما كان التعريف أكثر عمومية، كلما كان من الصعب تحديد الجوانب الأخرى للموصفة.

3.6.2 تطبيق متطلبات التوسيم، على سبيل المثال كما هو مذكور في الموصفة العامة لتوسيم الأغذية المعبأة مسبقا (CXS1-1985) أن "الاسم يجب أن يشير إلى الطبيعة الحقيقية للأغذية وأن يكون محددا في العادة" قد يكون كافيا ولا يستلزم وضع معيار ما.

3.6.3 إذا كان أحد الأهداف الرئيسية لهذه الموصفات هو الحصول على تعريف للمنتج متفق عليه دوليا، فقد لا يتطلب ذلك موصفة سلعية. فعلى سبيل المثال، تحدد الموصفة العامة لاستخدام مصطلحات الألبان (CXS206-1999) العديد من المنتجات التي لم تضع هيئة الدستور الغذائي موصفة سلعية لها (بما في ذلك "الحليب").

3.6.4 يمكن اتباع هذا النهج للأغذية المصنعة. ويمكن تحديث الموصفة العامة عند تعريف الأطعمة المصنعة الجديدة. كما يمكن أن يكون هذا مناسباً أيضاً في سياق العمل على مصادر الغذاء الجديدة.

#### 3.7 ماذا لو كان واضحا بعد كل هذا العمل أنها تزال هناك حاجة إلى وضع موصفة ما؟

3.7.1 بعد النظر في الأسئلة المذكورة أعلاه والأخذ في الاعتبار المبدأ العام لهيئة الدستور الغذائي منذ جلستها الأولى بأنه ينبغي تجنب موصفات "وصفة الطعام"،<sup>15</sup> إذا أصبح من الواضح أن السبيل الوحيد للمضي قدما هو وضع موصفة سلعية، فإن السؤال الذي يطرح نفسه هو: ما هو المجال الذي ينبغي تطوير هذه الموصفة فيه.

3.7.2 من الواضح أنه إذا تم التجارة بسلعة ما عالمياً، فإنه يجب تطويرها كموصفة دولية وليس كمعيار إقليمي. في حين أن هناك أحكاماً لتحويل موصفة إقليمية إلى موصفة دولية،<sup>16</sup> فإن حقيقة أن المنتج لا يفي بتعريف الموصفة الإقليمية يعني أن هذا ليس هو المسار الأمثل.

3.7.3 في كثير من الأحيان لا توجد خبرة كافية داخل منطقة واحدة لوضع مثل هذه الموصفات، وقد سلطت تقارير فرق العمل الإلكترونية الإقليمية الضوء على المستويات المنخفضة للمشاركة النشطة في عملها.<sup>17</sup>

3.7.4 مع وجود جدول مزدحم بالفعل، قد لا تكون فكرة إضافة لجنة أخرى أمراً مثالياً، ولكن يمكن أن تشمل الخيارات التي يتعين النظر فيها إلى توسيع اختصاصات لجنة قائمة ما، أو إنشاء فريق مهام يمكنه معالجة مثل هذه القضايا عندما يتم تحديد عبء العمل، أو إنشاء فريق عمل تابع لهيئة الدستور الغذائي للتطرق للقضايا على أساس محدد. وفي حين أن التكنولوجيا والإجراءات الافتراضية للعمل عن طريق المراسلات يمكن أن تقلل من التكاليف باستخدام مثل هذا النهج، فمن المحتمل أن يكون هذا السيناريو هو الخيار الأخير فقط عندما يتم استنفاد جميع الخيارات الأخرى.

3.7.5 هناك خيار إضافي يرد في تقرير الدورة الرابعة عشرة لهيئة الدستور الغذائي (1981)، الفقرة 529: "فيما يتعلق بمسألة ما إذا كان بإمكان هيئة إقليمية صياغة موصفات عالمية، فقد تم إبلاغ هيئة الدستور الغذائي بأن هذا الأمر ممكناً بموجب القواعد الإجراءات المتبعة، لأن إجراء صياغة الموصفات العالمية سينطبق على منح جميع الدول المشاركة مكانة متساوية بما في ذلك حقوق التصويت إذا ثبت أن ذلك أمراً ضرورياً".

<sup>14</sup> REP23/ASIA، الفقرة 98.

<sup>15</sup> التقرير الخاص بالجلسة الأولى المشتركة لهيئة الدستور الغذائي بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، الفقرة 15.

<sup>16</sup> دليل الإجراءات، القسم 2، الجزء 6.

<sup>17</sup> CX/AFRICA 19/23/14، و CX/ASIA 22/22/7.

#### 4. الخطوات التالية

- 4.1 لقد سلطت الأسئلة التي طرحتها اللجنة التنسيقية لآسيا الضوء على الحاجة المحتملة بين أعضاء هيئة الدستور الغذائي لأنواع معينة من المواصفات حيث يبدو أن هناك تحديات في تحديد طبيعة المواصفة والتي لا توجد حاليا آلية واضحة على الفور لمواجهتها.
- 4.2 ينظر القسم 3 في بعض الاسئلة التي تتبادر إلى ذهن أمانة هيئة الدستور الغذائي عند النظر في هذه المسألة. ومن المحتمل وجود أسئلة أخرى. وفي الوقت الذي تبقى هذه المسائل ضمن إجراءاتنا الحالية، هناك حاجة لمزيد من التفكير في طريقة تقديمنا للتوجيهات بشأن مقترحات العمل الجديد وتقييمها والتعامل معها. ويتعلق هذا أيضا بالاستنتاج الذي تم التوصل إليه في الجلسة الثالثة والثمانين للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي بشأن الحاجة إلى الجمع بين جميع التوجيهات المتعلقة بمقترحات العمل الجديد.
- 4.3 قد لا يكون وضع مواصفة سلعية جديدة ضروريا دائما لتلبية احتياجات وضع المواصفات للأعضاء، ومع ذلك، فإن البديل الوحيد ليس بالضرورة عدم الموافقة على العمل الجديد، بل يجب تحديد الحاجة الحقيقية بعناية لمعرفة أنواع مواصفات هيئة الدستور الغذائي التي تنطبق، وأين يمكن استخدام التوجيهات المناسبة بشأن تطبيق مواصفات هيئة الدستور الغذائي الحالية على سلعة معينة.
- 4.4 يقدم القسم 3 بعض الأفكار التي يجب مراعاتها عندما يتعلق الأمر بتقديم المشورة بشأن كيفية التعامل مع مقترحات العمل الجديدة التي تغطي المنتجات المصنعة (وغالبا ما تكون جاهزة للأكل) والمنتجة بشكل أساسي في المنطقة والتي يتم التجارة بها عالميا. ومع ذلك، ينبغي التوسع في هذا المجال من خلال مدخلات من اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي وخاصة المنسقين الإقليميين حتى يمكن النظر بشكل شامل في هذه المسألة.

#### 5. التوصيات

إن الجلسة الرابعة والثمانين للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي مدعوة إلى:

- النظر في المعلومات المقدمة في وثيقة العمل هذه؛
- تحديد الجوانب الأخرى ذات الصلة بهذه المسألة والتي يمكن استكشافها بمزيد من التفصيل قبل انعقاد الجلسة الرابعة والثمانين للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي؛
- السعي للحصول على ملاحظات محددة من المنسقين الإقليميين حول أي مسائل أخرى تتعلق بوضع المواصفات الإقليمية؛
- الطلب من أمانة هيئة الدستور الغذائي تحديث وثيقة العمل بما يتماشى مع النقاشات التي جرت؛ و
- إدراج بند في جدول أعمال الجلسة الخامسة والثمانين للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي حول الاستنتاجات والمشورة النهائية التي يتم اعادتها إلى اللجنة التنسيقية لآسيا واللجان التنسيقية الأخرى حسب الاقتضاء.

## الملحق 1

## نظرة عامة على المواصفات الإقليمية

يتضمن ذلك المواصفات الإقليمية الحالية والمواصفات الإقليمية قيد التطوير والمواصفات التي هي الآن مواصفات دولية ولكن تم وضعها في الأصل كمواصفات إقليمية (الصفوف المظلمة).

المنطقة	المواصفة	الوضع
أفريقيا	المبادئ التوجيهية الإقليمية لتصميم إجراءات الرقابة على الأطعمة التي تُباع في الشوارع (أفريقيا) (CXG 22R-1997).	تم اعتمادها في 1997، تم تنقيحها في 1999
أفريقيا	المبادئ التوجيهية الإقليمية لجهات الاتصال الخاصة بهيئة الدستور الغذائي ولجان هيئة الدستور الغذائي الوطنية (إفريقيا) (CXG 43R-2003).	تم اعتمادها في 2003.
أفريقيا	المبادئ التوجيهية لوضع تشريع متناسق لسلامة الأغذية للمنطقة التابعة للجنة التنسيقية لأفريقيا (CXG 98-2022).	تم اعتمادها في 2022.
أفريقيا	المواصفة الإقليمية لزبدة الشيا غير المكررة (CXS 325R-2017).	تم اعتمادها في 2017، تم تنقيحها في 2020
أفريقيا	المواصفة الإقليمية للمنتجات المخمرة المطهية المصنوعة من نبتة الكسافا (CASSAVA) (CXS 334R-2020).	تم اعتمادها في 2020.
أفريقيا	المواصفة الإقليمية لأوراق نبتة الجنتيوم (GNETUM spp) الطازجة (CXS 335 R - 2020).	تم اعتمادها في 2020.
أفريقيا	المواصفة الإقليمية للحوم المجففة (CXS 350R-2022).	تم اعتمادها في 2022.
آسيا	مدونة الممارسة الصحية الإقليمية الخاصة بالأطعمة التي تُباع في الشوارع في آسيا (CXC 76R-2017).	تم اعتمادها في 2017.
آسيا	المبادئ التوجيهية الإقليمية لجهات الاتصال الخاصة بهيئة الدستور الغذائي ولجان هيئة الدستور الغذائي الوطنية (آسيا) (CXG 57R-1999).	تم اعتمادها في 1999.
آسيا	المواصفة الإقليمية للكوجوكان (Gochujang) (CXS ) (294R-2009).	تم اعتمادها في 2009. قيد التحويل حالياً إلى مواصفة دولية - تم اعتمادها من قبل الدورة 43 لهيئة الدستور الغذائي وسيتم نشرها كمواصفة دولية في 2023 حيث تم الانتهاء للتو من الموافقات.
آسيا	المواصفة الإقليمية لمعجون فول الصويا المخمر (آسيا) (CXS 298R-2009).	تم اعتمادها في 2009، تم التعديل عليها في 2012، و2013، و2020.
آسيا	المواصفة الإقليمية لدقيق الساعو الصالح للأكل (آسيا) (CXS 301R-2011).	تم اعتمادها في 2011.
آسيا	المواصفة الإقليمية لأصلصة الفلفل الحار (CXS 306R-2011).	تم اعتمادها في 2011، تم التعديل عليها في 2013، و2017، و2020. قيد التحويل حالياً إلى مواصفة دولية - تم اعتمادها من قبل الدورة 43 لهيئة الدستور الغذائي وسيتم نشرها كمواصفة دولية في 2023 حيث تم الانتهاء للتو من الموافقات.
آسيا	المواصفة الإقليمية للتيمبي (Tempe) (CXS 313R-2013).	تم اعتمادها في 2013، وتم التعديل عليها في 2015، و2017.

تم اعتمادها في 2015، وتم التعديل عليها في 2016، و2017 تم اعتمادها في 2017.	المواصفة الإقليمية لمنتجات فول الصويا غير المخمرة (CXS 322R- 2015).	آسيا
تم اعتمادها في 2017.	المواصفة الإقليمية لمنتجات لافر (Laver) (CXS 323R-2017).	آسيا
تم وضعها واعتمادها في البداية كمواصفة إقليمية ولكن تم اعتمادها لاحقا كمواصفة دولية في 2001. وتم التعديل عليها في 2017	المواصفة الخاصة بالكمشي (Kimchi) (CXS 98- 2001).	آسيا
تم وضعها واعتمادها في البداية كمواصفة إقليمية ولكن تم اعتمادها لاحقا كمواصفة دولية في 2015.	المواصفات لمنتجات الجينسغ (Ginseng) (CXS 321-2015).	آسيا
الخطوة 8/5 - تم اقتراحها ليتم اعتمادها من قبل الدورة 46 لهيئة الدستور الغذائي	المواصفة الإقليمية لمنتجات فول الصويا المخمرة مع أنواع من بكتيريا باسيلس (Bacillus).	آسيا
الخطوة 8/5 - تم اقتراحها ليتم اعتمادها من قبل الدورة 46 لهيئة الدستور الغذائي	المسودة المقترحة للمواصفة الإقليمية للرز المطبوخ الملفوف بأوراق النباتات.	آسيا
الخطوة 5 - تم اقتراحها ليتم اعتمادها من قبل الدورة 46 لهيئة الدستور الغذائي	المسودة المقترحة للمواصفة الإقليمية للدملينغ (dumpling) السريعة التجميد.	آسيا
تم اعتمادها في 1981، وتم تنقيحها في 2012 2022	المواصفة الإقليمية لفطر الشانتريل (Chanterelles) (CXS 40R-1981).	أوروبا
تم وضعها واعتمادها في البداية كمواصفة إقليمية ولكن تم اعتمادها كمواصفة دولية في 1981، وتم تنقيحها في 1987 و2001. ومن ثم تم التعديل عليها في 2019.	المواصفة الخاصة بالعسل (CXS 12-1981).	أوروبا
تم وضعها واعتمادها في البداية كمواصفة إقليمية في 1981. وتم تنقيحها واعتمادها كمواصفة دولية في 1997. وتم تنقيحها في 2008. ومن ثم تم التعديل عليها في 2001، 2011، 2019.	المواصفة الخاصة بالمياه المعدنية الطبيعية (CXS 108-1981).	أوروبا
تم اعتمادها في 1995. وتم تنقيحها في 2001.	مدونة الممارسة الصحية الإقليمية الخاصة بالأطعمة التي يتم تحضيرها وبيعها في الشوارع (أمريكا اللاتينية وجزر الكاريبي) (CXC 43-1995).	أمريكا اللاتينية وجزر الكاريبي
تم اعتمادها في 2011.	المواصفة الإقليمية الخاصة بـ (كولانترو كويوني) (Culantro Coyote) (LAC) (CXS 304R- 2011).	أمريكا اللاتينية وجزر الكاريبي
تم اعتمادها في 2011.	المواصفة الإقليمية الخاصة بـ (لوكوما) (Lucuma) (CXS 305R-2011).	أمريكا اللاتينية وجزر الكاريبي
تم اعتمادها في 2017.	المواصفة الإقليمية الخاصة بـ (الياكون) (Yacon) (CXS 324R-2017).	أمريكا اللاتينية وجزر الكاريبي
وافقت عليها الدورة 45 لهيئة الدستور الغذائي كعمل جديد.	وضع مواصفة إقليمية للكاستيلا لولو (Castilla lulo).	أمريكا اللاتينية وجزر الكاريبي
تم اعتمادها في 2013.	مدونة الممارسات الصحية الإقليمية الخاصة بالأطعمة التي تُباع في الشوارع (الشرق الأدنى) (CXC 71R-2013).	الشرق الأدنى
تم اعتمادها في 2005.	المبادئ التوجيهية الإقليمية لجهات الاتصال الخاصة بهيئة الدستور الغذائي ولجان هيئة الدستور الغذائي الوطنية (الشرق الأدنى) (CXG 58R- 2005).	الشرق الأدنى
تم اعتمادها في 2007.	المواصفة الإقليمية للحمص بطحينة المُعلَب (CXS 257R-2007).	الشرق الأدنى
تم اعتمادها في 2007.	المواصفة الإقليمية للفول المدمس المُعلَب (CXS 258R- 2007).	الشرق الأدنى

تم اعتمادها في 2007.	المواصفة الإقليمية للطحينية (CXS 259R-2007).	الشرق الأدنى
تم اعتمادها في 2011.	المواصفة الإقليمية للهريس (معجون الفلفل الأحمر الحار) (CXS 308R- 2011).	الشرق الأدنى
تم اعتمادها في 2011.	المواصفة الإقليمية للحلاوة بالطحينية (CXS 309R- 2011).	الشرق الأدنى
تم اعتمادها في 2013.	المواصفة الإقليمية لنديس التمر (Near East) (CXS 314R- 2013).	الشرق الأدنى
تم اعتمادها في 2018	المواصفة الإقليمية لشراب اللين (الدوغ) (CXS 322R- 2018).	الشرق الأدنى
تم اعتمادها في 2020	المواصفة الإقليمية للزعر المخلوط (CXS 341R- 2020).	الشرق الأدنى
تم اعتمادها في 2020.	المواصفة الإقليمية لمنتجات الكافا (kava) لاستخدامها كمشروب عند مزجها مع الماء (CXS 336R-2020).	أمريكا الشمالية ومنطقة جنوب غرب المحيط الهادئ
الخطوة 8 - تم اقتراحها ليتم اعتمادها من قبل الدورة 46 لهيئة الدستور الغذائي	المواصفة الإقليمية لعصير فاكهة النوني (Noni) المخمرة	أمريكا الشمالية ومنطقة جنوب غرب المحيط الهادئ